



## Gesuch um Auszug aus dem Strafregister Demande d'extrait du casier judiciaire Domanda d'estratto del casellario giudiziale Application for an extract from the criminal record

**Vor dem Ausfüllen bitte Anleitung und Weisungen beachten/ Prière de lire les instructions avant de remplir la formule/  
Pregasi di leggere attentamente le istruzioni prima di compilare il modulo/ Before filling in the form, please read the instructions**

Die unterzeichnete Person ersucht um einen Auszug aus dem Strafregister auf ihren Namen/  
La personne soussignée demande un extrait du casier judiciaire établi à son nom/  
La persona sottoscritta chiede un estratto del casellario giudiziale in suo nome  
The undersigned person would like a copy of his/her personal criminal record

### 1. Personalien Identité Generalità Personal data

Leer lassen  
Laisser en blanc  
Lasciare in bianco  
Leave empty

Familiennamen  
Nom de famille  
Cognome  
Name

Ledigennamen  
Nom de naissance  
Cognome di nascita  
Maiden name

Vornamen  
Prénoms  
Nomi  
First name(s)

Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)  
Date de naissance (jour, mois année)  
Data di nascita (giorno, mese, anno)  
Date of birth (day, month, year)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Geburtsort  
Lieu de naissance  
Luogo di nascita  
Place of birth

Heimatort (Ausländer: Heimatstaat)  
Lieu d'origine (étrangers: pays d'origine)  
Luogo d'attinenza (stranieri: paese d'origine)  
Place of civic origin (foreigners: native country)

Zivilstand Etat civil Stato civile Marital status	<input type="checkbox"/>	ledig célibataire celibe/nubile single	<input type="checkbox"/>	verheiratet marié/e sposata married	<input type="checkbox"/>	geschieden divorcé/e divoziato divorced
--	--------------------------	---	--------------------------	--	--------------------------	--

Adresse  
Adresse  
Indirizzo  
Address

Postleitzahl/Ort  
Numéro postal/Lieu  
Numero postale/Luogo  
Post code/city

Geburts- und Vornamen der Eltern  
Nom et prénoms des père et mère  
Cognome e nome dei genitori  
Parents' names and first names

### 2. Grund des Ersuchens Motif de la demande Motivo della domanda Reason for the application

- 
3. **Beilagen:** a) Postquittung; Ausland: nur Bankcheque oder internationale Postanweisung  
**Annexes:** Récépissé postal; étranger: uniquement par chèque bancaire ou mandat postal international  
**Allegati:** Ricevuta postale; estero: solo chèques o ordini di pagamento postale internazionale  
**Enclosures:** Postal payment slip; foreign country: bank cheque or international postal money order only
- b) Ausweis (nur lesbare Fotokopie):  
Pièce d'identité (uniquement des photocopies lisible):  
Documento ufficiale (unicamente fotocopia leggibili):  
Certificate of identity (legible photocopies only):
- 

- 
4. **Datum** **Eigenhändige Unterschrift**  
**Date** **Signature autographe**  
**Data** **Firma autografa**  
**Date** **Applicant's own signature**
-